**ROLE OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE INTERNATIONAL ARENA**

Dalkilic Leyla Cigdem  
Saint Petersburg State University  
Ph.D. in Phililogy

**Abstract**  
*The article is focused on the status of the Russian language in contemporary international relations. The way of its studying and expansion throughout the world is shown as well. The accent is done on its wide usage in USA, Europe and Turkey. Besides that, promotion of the Russian language abroad is shown as one of the most mportant directions in the Russian foreign policy.*

**Библиографическая ссылка на статью:**  
Далкылыч Л.Ч. Роль русского языка на международной арене // Филология и литературоведение. 2014. № 2 [Электронный ресурс]. URL: <https://philology.snauka.ru/2014/02/672> (дата обращения: 02.06.2022).

Языковая политика является одним из приоритетных направлений развития международных гуманитарных связей и занимает важное место во внешней политике многих стран мира. Подчеркивая свое положение крупнейшей в мире державы, Россия проводит последовательную и четкую политику по продвижению русского языка  и русской культуры за рубежом.

До 1991 года русский язык являлся основным инструментом коммуникации в поликультурном обществе. После распада СССР русский язык остается государственным языком в Белоруссии, Южной Осетии, Приднестровской Молдавской Республике. На государственном уровне официальным языком русский является в Казахстане, Киргизии, Абхазии; на региональном уровне – в Молдавии, Румынии, Украине. С некоторыми ограничениями русский выполняет официальные функции в Таджикистане, при этом, согласно Конституции, русский язык является языком межнационального общения в стране. В Конституции Азербайджана также подчеркивается гарантия свободного использования  и развития всех языков, в том числе, соответственно, и русского, на которых говорит население.

Падение «железного занавеса» позволило русскому языку расширить зону своего влияния и за пределы СНГ. Русский язык активно укрепляет свои позиции на западе. Например, в американском штате Нью-Йорк, превосходящем по количеству русскоговорящего населения всю территорию США, с 2009 года, согласно действующему законодательству, все документы, касающиеся избирательного процесса, дублируются на русском языке.[1]

Возрастает интерес к изучению русского языка и в Европе: на данный момент русским языком владеет около 6% населения Европы, что составляет приблизительно 30 миллионов человек и делает русский язык одним из самых распространенных в регионе.[2] Например, в Швейцарии, в качестве второго иностранного русский язык выбирают более двух тысяч человек, а программы по русскому языку представлены в 45 гимназиях и 7 университетах Швейцарии.[3]

В Германии русский как иностранный изучают около 130 тысяч школьников и 10 тысяч студентов и аспирантов.[4] Эксперты отмечают даже некоторый переизбыток носителей русского языка в Германии, что влечет за собой спад интереса к изучению русского языка у коренного населения.

Университет Коменского в Словакии предлагает практически уникальную магистерскую программу по юридической специальности на русском языке. То есть, русский язык медленно, но верно, проникает и в сферу международного образования.

В январе 2013 года в Брюсселе  в Центре российской науки и культуры прошел круглый стол «Русский как язык международного общения в Европе», посвященный проблемам и перспективам развития русского языка на территории Евросоюза.[5] Продолжением круглого стола стала международная интернет-конференция «Русский язык между Европой и Азией», которая состоялась 30-31 мая 2013 года и объединила более двух тысяч человек, в том числе,  65 представительствах Российского сотрудничества в Европе и Азии, посольствах РФ за рубежом.[6]

Европу с Азией русский язык объединяет не только через Интернет, но и в рамках российско-турецкого культурного сотрудничества. В самом сердце Стамбула, единственного в мире города, расположенного на двух континентах и перекрестке восточной и западных культур, на площади Таксим открыт турецко-российский культурный центр, деятельность которого направлена на продвижение русской культуры в Турции. Особую роль в деятельности центра играет преподавание русского языка, которое ведется не только на самом высоком уровне с использованием коммуникативных методик, направленных на развитие разговорных навыков, навыков чтения, письма, восприятия речи на слух, но также четко отвечает Общеевропейскими компетенциями владения иностранным языком.[7]

Росту роли русского языка в Турции способствовала интенсификация торговых связей между Россией и Турцией, а  также популярность этой страны как туристического маршрута среди россиян. Важно подчеркнуть, что поддержка русского языка в Турции ведется в том числе и на высшем уровне. В мае 2013 года в Посольстве РФ в Анкаре состоялась VIII cтрановая конференция Координационного Совета (КС) организаций российских соотечественников Турции, посвященная, в частности, вопросам преподавания русского языка в Турции.[8] Начиная с 2003 года, русский язык был включен в список иностранных языков, преподаваемых на факультетах с коммерческой и туристической направленностью.[9] При поддержке русской диаспоры в Алании вышел в свет русскоязычный журнал «Жизнь в Турции», который, по словам Э.Сафарли, предназначен для тех, кто хочет не только узнать Турцию, но и понять её».[10]

Сегодня русский язык является одним из официальных языков более чем двадцати международных организаций, среди которых: ООН, ЮНЕСКО, Международный Олимпийской Комитет, Международный Валютный Фонд, Организация Договора о Коллективной Безопасности (ОДКБ), Международный Уголовный Суд, Международное Агентство по Атомной Энергии (МАГАТЭ) и других.

В марте 2013 года русский язык стал вторым языком после английского, наиболее часто используемым в Интернете.[11] Ранее, в мае 2010 года на основе кириллического алфавита появился российский домен «.рф.», на основе которого работают сайты Президента и Правительства Российской Федерации.

По данным   базы данных реестра переводов ЮНЕСКО, русский язык занимает четвертую позицию в списке самых переводимых языков мира после английского, французского и немецкого. В.И. Ленин занимает пятое место среди самых переводимых авторов в мире, находясь в одном ряду с А.Кристи, Ж. Верном и У.Шекспиром.[12]

Зародившись в третьем тысячелетии до нашей эры как протославянский диалект, русский язык, пройдя долгий путь развития, трансформаций, различного рода изменений, стал языком межнационального общения, частью мировой культуры и инструментом международной политики.

**Библиографический список**

1. Governor Paterson signs legislation to expand voting opportunities for Russian Americans//Room Eight: New York Politics. 09.09.2009. URL:<http://www.r8ny.com/node/147997>
2. Русский язык в Европе. URL: <http://www.rurik.se/index.php?id=307>
3. Европейцы учат русский язык. URL:<http://rus.ruvr.ru/2013_11_16/Evropejci-uchat-russkij-jazik-9968/> (16.11.2013)
4. Русский язык в Германии: иностранный, родной и язык любимых. URL:<http://www.dw.de/> (16.09.2011)
5. Круглый стол «Русский как язык международного общения в Европе».URL**:**<http://pitfond.ru/evroklub/meropriyatiya-2/krvbr2013/> (22.01.2013)
6. Международная интернет-конференция «Русский язык между Европой и Азией//Межрегиональный фонд политических инициатив и технологий. URL:<http://pitfond.ru/dialog/sobytiya-ed/rusyaz/>
7. Турецко-российский культурный центр в Стамбуле. URL:<http://www.kulturus.org/DilMerkezi.aspx>
8. Соотечественники в Турции поддерживают русский язык, ведут правовую защиту и проводят фестивали. URL:<http://www.ruvek.ru/?module=news&action=view&id=11098>  (04.04.2013)
9. В Турции русский язык будут преподавать в вузах. URL:<http://www.newsru.com/world/18dec2003/russian.html> (18.12.2003)
10. В Алании вышел первый журнал на русском языке о Турции. URL:<http://www.alanyacebeci.ru/novost/V-Alanii-vyshel-pervyi-zhurnal-na-russkom-yazyke-o-Turtsii.html>
11. Русский язык стал вторым по популярности в интернете. URL:<http://lenta.ru/news/2013/03/21/strussian/> (21.03.2013).
12. Английский, французский, немецкий и русский языки – самые переводимые в мире. URL:<http://www.cybersecurity.ru/prognoz/149230.html> (19.04.2012)